

A BIZOTTSÁG 1215/2008/EK RENDELETE**(2008. december 5.)****a harmadik országokból származó sörárpára vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletről való eltérésről****(kodifikált változat)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾, és különösen annak 144. cikke (1) bekezdésére, a 4. cikkével összefüggésben,

tekintettel az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikke 6. pontja és XXVIII. cikke értelmében, a Ciprusi Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Szlovén Köztársaság engedményes listáinak ezen országok Európai Unióhoz történő csatlakozása során történt módosítására vonatkozó, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2006. március 20-i 2006/333/EK tanácsi határozatra ⁽²⁾, és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel az Európai Közösség és Kanada között a GATT XXIV. cikke 6. pontjának értelmében folytatott tárgyalások lezárásaként létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2007. február 22-i 2007/444/EK tanácsi határozatra ⁽³⁾, és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

- (1) A harmadik országokból származó sörárpára vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, valamint az 1766/92/EGK tanácsi rendeletről való eltérésről szóló, 2002. december 27-i 2377/2002/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ több alkalommal jelentősen módosították ⁽⁵⁾. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.
- (2) Kereskedelmi tárgyalásokat követően a Közösség behozatali kontingensek megállapításával megváltoztatta a gyenge és közepes minőségű közönséges búzára és az árpára vonatkozó behozatali feltételeket. Az árpát illetően

a Közösség úgy határozott, hogy a „kedvezményes árrés” rendszerét két vámkontingenssel váltja fel: egy, a sörárpára vonatkozó 50 000 tonnás vámkontingenssel, és egy, az árpára vonatkozó 300 000 tonnás vámkontingenssel. Ez a rendelet a sörárpa 50 000 tonnás vámkontingensére vonatkozik.

- (3) A Közösség nemzetközi kötelezettségvállalásai alapján, a behozatalra szánt sörárpát bükfka felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához kell felhasználni. Erre vonatkozóan a 822/2001/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról és a sörárpára vonatkozó kontingensre kivetett behozatali vámok részleges visszatérítéséről szóló, 2001. június 22-i 1234/2001/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ rendelkezéseivel hasonló rendelkezéseket kell elfogadni az árpa minőségi kritériumairól és a feldolgozási kötelezettségeiről.
- (4) Az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁷⁾ a 2007. január 1-jétől kezdődő vámkontingens-időszakokra vonatkozó behozatali engedélyekre kell alkalmazni.
- (5) Az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit az e rendeletben rögzített esetleges további feltételek, illetve eltérések sérelme nélkül kell alkalmazni.
- (6) Annak biztosítása érdekében, hogy az e vámkontingens alá tartozó árpabehozatalok ne spekulatívak, hanem szabályozottak legyenek, azokat behozatali engedélyek kiadásától kell függővé tenni.
- (7) E kontingens megfelelő kezelésének biztosítása érdekében, meg kell állapítani az engedély iránti kérelmek benyújtásának határidejét, és meg kell határozni a kérelmekben és az engedélyekben feltüntetendő információkat.
- (8) A szállítási feltételek figyelembevétele érdekében, az engedélyek érvényességi ideje tekintetében eltérést kell megállapítani.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 124., 2006.5.11., 13. o.⁽³⁾ HL L 169., 2007.6.29., 53. o.⁽⁴⁾ HL L 358., 2002.12.31., 95. o.⁽⁵⁾ Lásd a II. mellékletet.⁽⁶⁾ HL L 168., 2001.6.23., 12. o.⁽⁷⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

(9) Figyelembe véve az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy a kontingens hatékony kezelésének biztosítása érdekében magas szintű biztosítékot kell alkalmazni, valamint hogy e biztosítéknak a feldolgozás teljes ideje alatt érvényben kell maradnia, helyénvaló azon importőrök e kötelezettség alóli mentesítése, amelyek sörárpaszállítmányait olyan megfeleléségi igazolással láttak el, amelyet az Amerikai Egyesült Államok Kormánya a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 63., 64. és 65. cikkében előírt igazgatási együttműködési eljárásnak megfelelően jóváhagyott.

(10) E kontingens hatékony kezelésének a biztosítása érdekében, a behozatali engedélyek biztosítékát a gabonafélék és a rizs behozatali és kiviteli engedélyei rendszerének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 2003. július 28-i 1342/2003/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 12. cikkétől eltérően viszonylag magas szinten kell megállapítani.

(11) A Bizottság és a tagállamok között a kérelmezett és a behozott mennyiségek tekintetében gyors és kétirányú kommunikációt kell létesíteni.

(12) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet 135. cikkétől eltérően az 1003 00 KN-kód alá tartozó sörárpa behozatali vámját az e rendelettel megnyitott kontingens keretén belül rögzítik.

Az 1234/2007/EK rendelet 135. cikkét alkalmazni kell az e rendeletben említett termékeknek a 2. cikkben előírt mennyiségén felüli behozatalaira.

2. cikk

(1) Az 1003 00 KN-kód alá tartozó, a búkkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához felhasznált sörárpa 50 000 tonnás vámkontingensét minden évben január 1-jén meg kell nyitni. E vámkontingens tételszáma 09.4061.

(2) A vámkontingensen belüli behozatalokra 8 EUR/tonna vámot kell kivetni.

⁽¹⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽²⁾ HL L 189., 2003.7.29., 12. o.

(3) A 376/2008/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾, az 1342/2003/EK és az 1301/2006/EK rendeletet, e rendelet ellentétes rendelkezéseinek hiányában alkalmazni kell.

3. cikk

E rendelet alkalmazásában:

a) „károsodott szemek”: az árpa és egyéb gabonafélék vagy a vadzab azon szemei, amelyek láthatóan károsodottak, beleértve a betegség, a fagy, a hőség, a rovarok vagy gomba és a rossz időjárási körülmények által okozott romlást, valamint a fizikai károsodás minden egyéb formáját;

b) „megbízható, kifogástalan kereskedelmi minőségű árpa”: az a) pontban meghatározottak szerint nem károsodott árpa-szemek vagy azok darabjai, kivéve a fagy vagy gomba következtében károsodott szemeket.

4. cikk

(1) A vámkontingenst csak akkor lehet igénybe venni, ha a behozott árpa megfelel a következő kritériumoknak:

a) fajsúly: legalább 60,5 kg/hl;

b) károsodott szemek: legfeljebb 1 %;

c) nedvességtartalom: legfeljebb 13,5 %;

d) megbízható, kifogástalan kereskedelmi minőségű árpa: legalább 96 %.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott minőségi kritériumoknak való megfelelést a következő okmányok valamelyikével kell tanúsítani:

a) az importőr kérelmére a szabad forgalomba bocsátás helye szerinti vámhivatal által elvégzett elemzést tanúsító igazolás; vagy

b) a behozott árpára vonatkozóan, a származási ország kormányzati hatósága által kiállított és a Bizottság által elismert megfelelési igazolás.

5. cikk

(1) Ezt a vámkontingenst csak akkor lehet igénybe venni, ha teljesülnek a következő feltételek:

a) a behozott árpát a szabad forgalomba bocsátásának napját követő hat hónapon belül malátává feldolgozzák (csíráztatják);

⁽³⁾ HL L 114., 2008.4.26., 3. o.

b) az így keletkező malátát legkésőbb az árpának malátává történő feldolgozása napját követő 150 napon belül felhasználják a búkkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához.

(2) A vámkontingens keretében benyújtott behozatali engedély iránti kérelmeket csak akkor fogadják el, ha azokhoz a következő okmányokat csatolják:

- a) az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkében előírt igazolás(ok);
- b) igazolás arra vonatkozóan, hogy a kérelmező 85 EUR/tonna összegű biztosítékot helyezett el a szabad forgalomba bocsátás helye szerinti tagállam illetékes hatóságánál. Amennyiben a sörárpaszállítmányokat a 7. cikkben említett, a Federal Grain Inspection Service (Szövetségi Gabonafelügyeleti Szolgálat, a továbbiakban: FGIS) által kiállított megfeleloségi igazolással látják el, a biztosíték 10 EUR/tonnára csökken;
- c) a kérelmező által tett írásbeli nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy minden behozandó árut a szabad forgalomba bocsátás engedélyezésének napját követő hat hónapon belül malátává dolgoznak fel, amelyet legkésőbb az árpának malátává történő feldolgozása napját követő 150 napon belül a búkkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához használnak fel. A kérelmező meghatározza a feldolgozás helyét, vagy egy feldolgozó cég és tagállam, vagy legfeljebb öt feldolgozó üzem megnevezésével. Az áruk feldolgozásra történő szállítása előtt a 2454/93/EGK rendelettel összhangban a vámkezelést végző hivatal egy T5 ellenőrzőpéldányt állít ki. Az e c) pont első mondatában előírt információt és a feldolgozó üzem nevét és helyét a T5 okmány 104. rovatában fel kell tüntetni.

(3) A behozott árpa malátává történő feldolgozását akkor kell megtörténné tekinteni, ha a sörárpán az áztatást elvégezték. Az illetékes hatóság ellenőrzi a malátának a búkkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához, legkésőbb az árpának malátává történő feldolgozása napját követő 150 napon belül történő feldolgozását.

6. cikk

- (1) Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában előírt biztosítékot akkor szabadítják fel, ha a következő feltételek teljesülnek:
 - a) az árpának a megfeleloségi igazolás vagy az elemzést tanúsító igazolás alapján megállapított minősége megfelel a 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott kritériumoknak;
 - b) az igazolás kérelmezője az 5. cikk (1) bekezdésében említett, a meghatározott végső felhasználásra vonatkozóan igazolást mutat be, amely tanúsítja, hogy e felhasználás a 5. cikk (2)

bekezdésének c) pontjában említett írásbeli nyilatkozatban előírt határidőn belül történt meg. Az igazolásnak – lehetőleg a T5 ellenőrzőpéldány formájában – a behozatali tagállam illetékes hatóságai számára megfelelő módon bizonyítania kell, hogy minden behozott mennyiséget az 5. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett terméké dolgozták fel.

- (2) Amennyiben az e rendelet 4. illetve 5. cikkében meghatározott minőségi kritériumok, illetve a feldolgozásra vonatkozó feltételek nem teljesülnek, a behozatali engedélyre vonatkozó, az 1342/2003/EK rendelet 12. cikkének a) pontjában említett biztosíték és az e rendelet 5. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett más biztosíték elveszik.

7. cikk

Az FGIS által kiadott igazolások kitöltetlen példányát az I. melléklet tartalmazza. Az FGIS által a búkkfa alapanyagú tartályokban érlelt sör előállításához felhasznált sörárpára kiadott igazolásokat a Bizottság a 2454/93/EGK rendelet 63., 64. és 65. cikkében meghatározott igazgatási együttműködési eljárás alapján hivatalosan elismeri. Amennyiben az FGIS által kiállított megfeleloségi igazolásban bejegyzett elemzési értékek összhangban vannak a sörárpára vonatkozóan az e rendelet 4. cikkében megállapított minőségi előírásokkal, az adott gazdasági év során minden egyes beléptető kikötőbe érkező rakomány legalább 3 %-ából mintát kell venni. Az Amerikai Egyesült Államok Kormánya által hitelesített pecsét másolatát az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorozatában teszik közzé.

8. cikk

- (1) Az 1301/2006/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésétől eltérően, a kérelmezők havonta csak egy engedély iránti kérelmet nyújthatnak be. Amennyiben valamely érdekelt fél egynél több kérelmet nyújtott be, valamennyi kérelmet el kell utasítani, és a kérelem benyújtásakor letétbe helyezett biztosítékok az érintett tagállam javára elvesznek.

A behozatali engedély iránti kérelmeket minden hónap második péntekjén, brüsszeli idő szerint legkésőbb 13 óráig kell benyújtani a tagállamok illetékes hatóságainál.

- (2) Minden engedélykérelemben meg kell jelölni egy mennyiséget tonnában, tizedesjegyek nélkül.

- (3) Az illetékes hatóságok az engedély iránti kérelmek benyújtását követő hétfőn, brüsszeli idő szerint 18 óráig elektronikus úton értesítést küldenek a Bizottság részére, amely a termék eredete és a kérelmezett mennyiség feltüntetésével felsorol minden egyes kérelmet, ideértve a „nulla” mennyiséget megelőző értesítéseket is.

(4) Az engedélyeket a (3) bekezdésben említett értesítés határidejét követő negyedik munkanapon kell kiállítani.

A behozatali engedélyek kiállításának napján a tagállamok elektronikus úton közlik a Bizottsággal a kiállított engedélyekre vonatkozó, az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett adatokat, feltüntetve a kiállított behozatali engedélyek tárgyát képező teljes mennyiségeket.

9. cikk

A behozatali engedélyek a kibocsátás napjától számítva hatvan napig érvényesek. Az engedély érvényességének ideje a tényleges kibocsátás napjától számítandó a 376/2008/EK rendelet 22. cikkének (2) bekezdése szerint.

10. cikk

A behozatali engedély iránti kérelem és a behozatali engedély tartalmazza a 20. rovatban az érintett gabonaféléből előállítandó feldolgozott termék nevét.

11. cikk

A 2377/2002/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat a III. mellékletben szereplő megfelelési táblázatnak megfelelően e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

12. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. december 5-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Az Amerikai Egyesült Államok Kormánya által hitelesített, a búkkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállítására szánt sörárpára vonatkozó megfelelőségi igazolás kitöltetlen példánya

FGIS FORM 909-L FEB 90		UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE		APPROVED OMB NO. 0580-0013 ORIGINAL NOT NEGOTIABLE	
		U.S. GRAIN STANDARDS ACT OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE			
		ISSUED AT		DATE OF SERVICE	
I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 et seq.) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:					
☐ Original Inspection		☐ Reinspection		☐ Appeal Inspection	
				☐ Board Appeal Inspection	
QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)					
LOCATION			IDENTIFICATION OF CARRIER		
GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States)					
STOWAGE					
REMARKS Damaged Grains: Sound and fair merchantable barley: Test weight (kg/hl): Moisture:					
APPEAL NO. (if applicable)		APPLICANT		NAME AND SIGNATURE	
This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.10 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transhipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.					
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.					
The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination on or race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.					
EXPORT					

II. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendelet és egymást követő módosításainak jegyzéke

A Bizottság 2377/2002/EK rendelete
(HL L 358., 2002.12.31., 95. o.)

A Bizottság 159/2003/EK rendelete
(HL L 25., 2003.1.30., 37. o.)

A Bizottság 626/2003/EK rendelete
(HL L 90., 2003.4.8., 32. o.)

A Bizottság 1112/2003/EK rendelete
(HL L 158., 2003.6.27., 23. o.)

A Bizottság 777/2004/EK rendelete
(HL L 123., 2004.4.27., 50. o.)

Kizárólag a 13. cikk

A Bizottság 2022/2006/EK rendelete
(HL L 384., 2006.12.29., 70. o.)

Kizárólag a 2. cikk

A Bizottság 1456/2007/EK rendelete
(HL L 325., 2007.12.11., 76. o.)

Kizárólag a 3. cikk

III. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

2377/2002/EK rendelet	Ez a rendelet
1. és 2. cikk	1. és 2. cikk
4. cikk	3. cikk
5. cikk	4. cikk
6. cikk	5. cikk
7. cikk	6. cikk
8. cikk	7. cikk
9. cikk	8. cikk
10. cikk	9. cikk
13. cikk	10. cikk
—	11. cikk
14. cikk, első bekezdés	12. cikk
14. cikk, második bekezdés	—
I. melléklet	I. melléklet
—	II. melléklet
—	III. melléklet